Tincture (tintura)

Término

Término

Tincture

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Biología (407)

Temática

Herbolaria

Definición del término

A solution of a medicinal substance in an alcoholic solvent.

Fuente / Autor (del término)

Definition of TINCTURE. (s/f). Merriam-webster.com. Recuperado el 27 de noviembre de 2022, de https://www.merriam-webster.com/dictionary/tincture

Contexto del término

"Tinctures are concentrated herbal extracts made by soaking the bark, berries, leaves (dried or fresh), or roots from one or more plants in alcohol or vinegar".

Fuente / Autor (del contexto)

Cirino, E. (2019, agosto 28). What is a tincture? Herbal recipes, uses, benefits, and precautions. Healthline. https://www.healthline.com/health/what-is-a-tincture

Español

Equivalente en español

tintura

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

tintura medicinal

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Solución de cualquier sustancia medicinal simple o compuesta, en un líquido que disuelve de ella ciertos principios.

Fuente / Autor (del término en español)

(S/f). Rae.es. Recuperado el 27 de noviembre de 2022, de https://dle.rae.es/tintura

Contexto del término en español

"Las tinturas se toman muy diluidas (de 15 a 25 gotas en un poco de agua) tres veces al día, antes de cada comida. Están contraindicadas en afecciones hepáticas, embarazo y en personas en proceso de deshabituación etílica por su contenido alcohólico".

Fuente / Autor (del contexto en español)

Luengo, L., & Tránsito, M. (2002). Formas de administración más habituales de plantas medicinales. Offarm, 21(2), 122-125. https://www.elsevier.es/es-revista-offarm-4-articuloformas-administracion-mas-habituales-plantas-13026490

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

Cirino, E. (2019, agosto 28). What is a tincture? Herbal recipes, uses, benefits, and precautions. Healthline. https://www.healthline.com/health/what-is-a-tincture

Video YouTube

All About Crafting Tinctures | Herbal Medicine Making | How to Guide

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

The Green Witch [@TheGreenWitch]. (2022, julio 27). All about crafting tinctures | herbal

medicine making | how to guide. Youtube. https://www.youtube.com/watch?v=mrG_vbAfwRs

Notas para la traducción

Comentarios

Dependiendo del contexto, puede ser recomendable utilizar el término "tintura medicinal" para mayor claridad, ya que en español "tintura" está más relacionado a la acción de teñir o dar color.